

Болонья, 18 сентября 1988 г.

Преамбула

Ректоры европейских университетов, собравшись в Болонье по случаю 9-го столетия старейшего университета, за четыре года до окончательного упразднения границ внутри европейского сообщества и в перспективе расширенного сотрудничества между всеми европейскими народами, считая, что народы и государства должны сейчас, более чем когда-либо, осознавать роль, которую университеты призваны сыграть в обществе, которое изменяется и интернационализируется, считают, принимая эту Хартию:

1. что будущее человечества в момент завершения этого тысячелетия зависит в значительной мере от культурного, научного и технического развития, которое формируется в центрах культуры, знаний и исследований, которые стали подлинными университетами;
 2. что задача распространения знаний, которую университет должен выполнить по отношению к новым поколениям, требует сегодня, чтобы она распространялась на все общество в целом, чье культурное, социальное и экономическое будущее требует, в частности, значительных усилий и затрат на непрерывное образование;
 3. что университет должен обеспечить будущим поколениям такое образование и такую подготовку, которые позволят им внести свой вклад в соблюдение великого равновесия окружающей среды и самой жизни.
- Они провозглашают перед государствами и совестью народов фундаментальные принципы, которые должны поддерживать в настоящем и будущем призвание университета.

Фундаментальные принципы

1. Университет, будучи в сердце различно организованных обществ в силу разнообразных географических условий и различий исторического развития, является автономным учреждением, которое критическим образом создает и распространяет культуру через научные исследования и образование. Чтобы адекватно реагировать на нужды современного мира, он должен иметь моральную и интеллектуальную независимость по отношению к любой политической и экономической власти, реализуя свою деятельность в области исследований и образования.
2. В университетах педагогическая деятельность неотделима от исследовательской деятельности для того, чтобы образование было бы в состоянии следовать за эволюцией потребностей, таких как требования общества и научных знаний.
3. Свобода исследований, образования и подготовки, будучи фундаментальным принципом жизни университетов, должна быть

гарантирована как государственными властями, так и университетами, каждым в своей области компетенции. Отвергая нетерпимость и поддерживая открытый непрерывный диалог, университет является привилегированным местом встречи между преподавателями, обладающими возможностями передачи знаний и средствами их развития через исследования и нововведения, и студентами, имеющими право, волю и способность обогащения знаниями.

4. Хранитель традиции европейского гуманизма, но с постоянной заботой о достижении глобального знания, университет для выполнения своих задач отвергает всякие географические и политические границы и утверждает настоятельную необходимость взаимного познания и взаимодействия культур.

Средства

Реализация этих задач, в рамках сходных принципов, требует эффективных средств и, следовательно, адаптированных к современному положению.

1. Чтобы защитить свободу исследований и образования, членам университетского сообщества в целом должны быть предоставлены соответствующие средства и благоприятные возможности.

2. Подбор преподавателей также, как и регламентация их статуса, должны основываться на принципе единства исследовательской и педагогической деятельности.

3. Каждый университет должен гарантировать своим студентам, соблюдая специфику ситуаций, защиту свобод и условия, необходимые для использования достижений в области науки и образования, так как овладение этими достижениями является их главной целью.

4. Университеты и, в частности, европейские университеты, рассматривают взаимный обмен информацией и документацией, как и умножение совместных научных проектов, фундаментальные средства непрерывного прогресса знаний.

Поэтому, как и в ранний период своей истории, они поддерживают мобильность преподавателей и студентов и считают, что общая политика эквивалентности в области статусов, степеней, экзаменов (при сохранении национальных дипломов) и назначения стипендий, составляет основной инструмент, гарантирующий осуществление их современных задач.

Нижеподписавшиеся ректоры от имени своих университетов, обязуются сделать все для того, чтобы каждое государство и соответствующие национальные организации могли бы постоянно руководствоваться положениями этой Хартии, выражающей единогласную автономную волю университетов.

Подписи 250 ректоров университетов различных стран мира, присутствовавших на праздновании 900-летия Университета Болоньи.